

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 29 (1982)
Heft: 9

Vorwort: Der "prähistorische Mensch" = L'"homme préhistorique" = L'"essere preistorico"
Autor: Venner, Kurt

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



9/1982
 September
 Septembre
 Settembre
 29. Jahrgang
 29^e année
 29^a annata

Inhalt / Sommaire / Sommario

Zum Inhalt / Aperçu / Presentazione

Das Interview / L'interview / L'intervista

Das Schutzraumdefizit der Bürgler Berge	5
La pénurie d'abris dans le massif des Bürgler	5
Il deficit di rifugi nelle montagne «Bürgler»	5

Aktuell / Actualité / Attualità

Anregungen / Animation / Animazione

Aus der Praxis / En pratique / Esperienze pratiche

Schutzraumchefausbildung	22
La formation du chef d'abri	22
Istruzione del capo rifugio	22
Kanton Zug: Nachrichten- und Übermittlungsübung 1982	28
Canton de Zoug: exercice de renseignements et de transmissions 1982	31
Un exercice à Neuchâtel	37
La protection civile à Carouge	39
Portes ouvertes à Veyrier	39
Allarme acqua	40

Dokumentation / Documentation / Documentazione

Angstreaktionen	43
Réactions dues à la peur	43
Reazioni dovute alla paura	43
Ausbildung der Ärzte in der Kriegs- und Katastrophenmedizin	53
Zivilschutz-Alarmierungsnetze werden engmaschiger	55
Les réseaux d'alarme de la protection civile vont être renforcés	57
Der Koordinierte Veterinärdienst	58
Le service vétérinaire coordonné	59
Revision des Requisitionsrechts	61
Révision du droit de réquisition	62

Das BZS teilt mit / L'OFPC communique / L'UFPC informa

Rolf Bornhauser pensioniert	65
-----------------------------	----

Marktnotizen / Notices du marché / Notizie del mercato

Umschlagbild / Page de couverture / Copertina

Vorsorgliche Massnahmen in der Landwirtschaft:
 Die Futtermittel werden geschützt.
 Mesures préventives dans l'agriculture: les réserves de fourrage font l'objet d'une protection.
 Misure preventive nell'agricoltura: le riserve di foraggi sono protette.

(Photo: Fritz Friedli, Bern)

Impressum siehe Seite 15
 Impressum voir page 15
 Impressum vedere pagina 15

Der «prähistorische Mensch»

Das Flugzeug, in dem Sie sitzen, stürzt ab! Sie sind mit vielen andern Menschen in einem brennenden Haus eingeschlossen! Können Sie sich vorstellen, wie Sie in derartigen Situationen reagieren würden? In seinem Artikel «Angstreaktionen» befasst sich der Chef des wehrpsychologischen Dienstes der Armee, Dr. Dietegen Guggenbühl, mit diesen Fragen und skizziert einige mögliche Verhaltensweisen von Menschen in Notsituationen. Er stellt unter anderem fest: «Im angst erfüllten und zutiefst erschrockenen Menschen kann auch der «prähistorische Mensch» erwachen: Triebe, Instinkte und Reflexhandlungen erhalten die Oberhand.» Im weitem fassen wir uns in dieser Ausgabe mit der Ausbildung von Schutzraumverantwortlichen. Für sie dürfte der Problembereich Angst- und Schreckreaktionen in ausserordentlichen Situationen von besonderem Interesse sein. Müssen sie sich doch schon heute Gedanken machen, was beim Ausbruch einer Panik im Schutzraum vorzukehren wäre.

Kurt Venner

L'«homme préhistorique»

L'avion dans lequel vous vous trouvez est en train de tomber! Vous êtes enfermé avec de nombreuses personnes dans une maison en flamme! Pouvez-vous vous représenter comment vous réagiriez dans de telles situations? Dans son article «Réactions dues à la peur...», le Dr Dietegen Guggenbühl, chef du service de défense psychologique de l'armée, traite de ces questions et esquisse quelques réactions possibles de personnes en détresse. Il constate entre autres «... Il arrive qu'à la suite d'une peur et d'une terreur trop grande, l'«homme préhistorique» se réveille, les impulsions, les instincts et les réflexes devenant alors dominants». Dans le présent numéro, nous abordons aussi l'instruction des responsables des abris. Le problème des réactions dues à la peur et à la terreur dans des situations extraordinaires devrait les intéresser particulièrement. En effet, ils doivent envisager aujourd'hui déjà les mesures qu'ils devraient prendre si une panique éclatait dans l'abri. Nous nous occupons enfin de l'alarme, des nouvelles et des transmissions ainsi que de questions d'actualité touchant à la défense générale.

Kurt Venner

L'«essere preistorico»

L'aereo nel quale siamo seduti sta precipitando! Oppure, siamo rinchiusi con altre persone in una casa nella quale divampa un incendio! Come immaginate, reagireste in una situazione del genere? Nel suo articolo «Reazioni dovute alla paura», il capo del Servizio della difesa psicologica dell'esercito, dott. Dietegen Guggenbühl, si occupa di tali questioni e descrive alcuni possibili tipi di reazione di persone umane in situazioni di pericolo. Egli rileva tra l'altro: «Nell'uomo mosso dalla paura e dal terrore si può anche risvegliare l'«essere preistorico»: impulsi, istinti e azioni riflesse prendono il sopravvento.» Nel presente numero ci occupiamo inoltre dell'istruzione del responsabile del rifugio. Proprio per quest'ultimo, la problematica delle reazioni dovute alla paura e al timore in situazioni eccezionali dovrebbe essere di particolare interesse. Questi deve già oggi riflettere a come agire in caso scoppi il panico nel rifugio. Oltre che dell'istruzione del capo rifugio, ci occupiamo dei temi allarme, notizie e trasmissione, come pure di questioni attuali del settore della difesa.

Kurt Venner